

DECLARATION by APPLICANT: अवेदक द्वारा संघरण पत्रः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस प्राप्ति में दिये गये सभी विवरण मेरी जानकारी के अनुसार गल्य एवं सही है। यदि कोई विवरण एवं कामना असत्य या भगवान् हो तो मेरी महाप्राप्ति निपट की जा सकती है।
 - 2) मेरे द्वारा जो महाप्राप्ति गिरि "कोशिका फाउंडेशन", मेरी जा रही है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य को पूर्ण के लिये किया जायेगा, जो इस प्राप्ति में भय नहीं है।
 - 3) मैं पुराणे कानून हूं कि विस महाप्राप्ति हेतु यह प्रार्थना को गई है, उस दृष्टि का अधिक न करना चाहिए वा उसका विषय किसी भूत्या निर्वाचित व्यक्ति कामनी से न हो लिया है और न ही भविष्य में गैरीगा।

AGREEMENT by APPLICANT (अवेदक द्वारा करार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/pul-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfillment of the "purpose" for which assistance is being requested.
 - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रकार आपके हस्ताक्षर या अंगठे की ताक लगाकर, मैं (अवेदक) अपनी महाप्राप्ति को पूर्ण करता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके ज्ञानीयों" को अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, चित्र, छोटी और जो विवरण इस प्राप्ति में खोलिया है, उसे "कोशिका" एवं ज्ञानीय, दान, वाचनाया दूसरे उद्देश्य से जुड़ी जीवितियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रमाण या संबोध करने के लिए, "कोशिका फाउंडेशन" वा ज्ञानीय अधिकृत है।
 - 2) मैं (अवेदक) इस बात से सहमत हूं कि मेरा नाम, चित्र, छोटी और विवरण जो कि महाप्राप्ति के उद्देश्यों से जुड़ी हैं मुझे स्वतः महाप्राप्ति का हकदार नहीं बनाता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके ज्ञानीयों का निर्णय अतिम और बाधकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक के हस्ताक्षर या अंगठे का निराम

**AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा करार)**

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इन्होंने अधिकृत, हस्ताक्षर की जौं से माप्त/रोपे को "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय महाप्राप्ति हेतु विभागित की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) पिछे प्रकार से भान्य व ज्ञानीकर करते हैं।

1) यह लिंग न तो जीवित और न ही भविष्य में वित्तीय महाप्राप्ति किसी भी साकारी संस्थान या किसी अन्य संस्था से उक्त उपयोगप्राप्ति में लेने या ले रहे हैं, जैसे कि हमें "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय/जीविति उपयोग के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा बदल देते हैं। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा महाप्राप्ति वित्तीय/ज्ञानीय/सकाल हेतु मन्दू नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य और साकारी संस्था या किसी अन्य सनादाधन से महाप्राप्ति लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है। इस पूर्ण में स्वयं कहा जाता है कि अस्पताल हितीय बदल उक्त उपयोगप्राप्ति हेतु किसी भी साकारी संस्था या किसी अन्य साधन से नहीं लेना/लेनी।

2. "कोशिका फाउंडेशन" से लेते नहीं महाप्राप्ति को उस वित्तीय प्रदूषित की है। ऐसी जो हस्पताल द्वारा दो गई सतह या किये गये उपचार/इक्लिया का चुनाव योगी एवं हस्पताल के द्वीप का विषय है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का चोई रखाय नहीं है। इसलिये हस्पताल में ऐसी के उत्तम सुरक्षा और अन्य जैने की सारी विनियोगी ऐसी एवं हस्पताल की होगी और "कोशिका" की चोई पूर्णता या विनियोगी हस्पताल में नहीं होगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वीकृती के लिए संक्षेप

Mr. Lakshminipathi N

Manager Outreach

(Name/Designation/Date/Stamp of Authorised Signatory)

(A unit of Shuddha Eye Care Hospital)

18/M, Thimmapuram Phase-I, Mysore, Karnataka, India

KMC No. 90244 FOR INTERNAL USE OF KOSHIKA FOUNDATION

अन्तर्भुक्त उपयोग है।

SIGNATURE of TRUSTEE 1

ज्ञानीय हस्ताक्षर ।

SIGNATURE of TRUSTEE 2

ज्ञानीय हस्ताक्षर ।